

евгеній онъгинъ.



EBERHIÙ OHBIMADA

67769

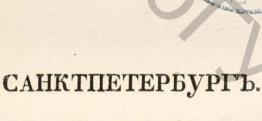
8888

ЕВГЕНІЙ ОНЪГИНЪ,

РОМАНЪ ВЪ СТИХАХЪ.

COUNHEHIE

АЛЕКСАНДРА ПУШКИНА.



типографіи департамента народнаго просвъщенія.

1830.



GHM 18HO MHF 1815

Съ дозволенія Правительства.

TITYGUELLIMITAMAAA THANASTA MANAMATA MA

27

ГЛАВА ВТОРАЯ.

O rus!

Hor.

O Pycs!

ЕВГЕНІЙ ОНЪГИНЪ.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

I.

Деревня, гдв скучаль Евгеній,

Была прелестный уголокь;

Тамъ другъ невинныхъ наслажденій
Благословить бы Небо могъ.

Господскій домъ уединенный,

Горой отъ вытровъ огражденный,

Стояль надъ рычкою; вдали

Предъ нимъ пестрыли и цвыли

Луга и нивы золотыя,
Мелькали села здѣсь и тамъ,
Стада бродили по лугамъ,
И сѣни разширялъ густыя
Огромный, запущенный садъ,
Пріютъ задумчивыхъ Дріадъ.

II.

Почтенный замокь быль построень,
Какъ замки строиться должны:
Отмънно прочень и спокоенъ
Во вкусъ умной старины.
Вездъ высокіе покои,
Въ гостиной штофные обоп,
Портреты дъдовъ на стънахъ,
И печи въ пестрыхъ изразцахъ.
Все это нынъ обветшало,
Не знаю право почему:

Да впрочемъ другу моему
Въ томъ нужды было очень мало,
За тъмъ, что онъ равно зъвалъ
Средъ модныхъ и старинныхъ залъ.

III.

Онъ въ томъ поков поселился,

Гдв деревенскій старожиль

Льть сорокь съ ключницей бранился,

Въ окно смотрыль и мухь давиль.

Все было просто: поль дубовый,

Два шкафа, столь, дивань пуховый,

Нигдв ни пятнышка черниль.

Оньтинь шкафы отвориль:

Въ одномъ нашель тетрадь расхода,

Въ другомъ наливокъ цълый строй,

Кувшины съ яблочной водой,

И календарь осьмаго года;

Старикъ, имъя много дълъ, Въ иныя книги не глядълъ.

IV.

Одинъ среди своихъ владъній,
Чтобъ только время проводить,
Сперва задумаль нашъ Евгеній
Порядокъ новый учредить.
Въ своей глуши мудрецъ пустынный,
Яремъ онъ барщины старинной
Оброкомъ легкимъ замѣнилъ;
Мужикъ судьбу благословилъ.
За то въ углу своемъ надулся,
Увидя въ этомъ страшный вредъ,
Его расчетливый сосъдъ.
Другой лукаво улыбнулся,
И въ голосъ всѣ рѣшили такъ:
Что онъ опаснѣйшій чудакъ.

Сначала всь къ нему взжали;
Но такъ какъ съ задняго крыльца
Обыкновенно подавали
Ему Донскаго жеребца,
Лишь только вдоль большой дороги
Завидять ихъ домашни дроги,
Поступкомъ оскорбясь такимъ
Всь дружбу прекратили съ нимъ.

- « Сосъдъ нашъ неучъ, сумасбродить,
- « Онъ фармазонъ; онъ пьетъ одно
- « Стаканомъ красное вино,
- « Онъ дамамъ къ ручкъ не подходишь;
- « Все да, да неть; не скажеть да-съ
- « Иль ньть-съ.» Таковъ быль общій глась.

VI.

Въ свою деревню въ туже пору Помъщикъ новый прискакаль,

И столь же строгому разбору
Въ сосъдствъ поводъ подавалъ.
По имени Владимиръ Ленскій,
Душой Филистеръ Геттингенскій,
Красавець, въ полномъ цвътъ льтъ,
Поклонникъ Канта и поэтъ.
Онъ изъ Германіи туманной
Привезъ учености плоды:
Вольнолюбивыя мечты,
Духъ пылкій и довольно странный,
Всегда восторженную ръчь
И кудри черныя до плечь.

VII.

Опъ хладнаго разврата свъта Еще увянуть не успъвъ, Его душа была согръта Привътомъ друга, лаской дъвъ. Онъ сердцемъ милый быль невъжда;
Его лельяла надежда,
И міра новый блескъ и шумъ
Еще пльняли юный умъ.
Онъ забавляль мечтою сладкой
Сомньнья сердца своего.
Цъль жизни нашей для него
Была заманчивой загадкой;
Надъ ней онъ голову ломаль
И чудеса подозръваль.

VIII.

Онъ върилъ, что душа родная
Соединишься съ нимъ должна,
Что, безотрадно изнывая,
Его вседневно ждетъ она;
Онъ върилъ, что друзья готовы
За честь его принять оковы,

И что не дрогнеть ихъ рука Разбить сосудь клеветника.

IX.

Негодованье, сожальные,
Ко благу чистая любовь,
И славы сладкое мученье
Въ немъ рано волновали кровь.
Онъ съ лирой странствоваль на свъть;
Подъ небомъ Шиллера и Гете,
Ихъ поэтическимъ огнемъ
Дуща воспламенилась въ немъ.

И Музь возвышенныхь искуства, Щастливець, онь не постыдиль; Онь въ пъсняхъ гордо сохраниль Всегда возвышенныя чувства, Порывы дъвственной мечты И прелесть важной простоты.

X. 010 animing of a X

Онь пьль любовь, любви послушный,
И пьснь его была ясна,
Какь мысли дьвы простодушной,
Какь сонь младенца, какь луна
Въ пустыняхь неба безмятежныхь,
Богиня тайнъ и вздоховъ нъжныхь.
Онь пьль разлуку и печаль,
И ньчто, и туманну даль,
И романтическія розы;
Онь пьль ть дальныя страны,

Гдъ долго въ лоно шишины
Лились его живыя слёзы;
Онъ пълъ поблеклый жизни цвъщъ,
Безъ малаго въ осьмнадцащь лъщъ.

XI.

Въ пустынъ, гдъ одинъ Евгеній
Могь оцьнить его дары,
Господъ сосвдетвенныхъ селеній
Ему не нравились пиры;
Бъжаль онъ ихъ бесьды шумной.
Ихъ разговоръ благоразумный
О сьнокось, о винъ,
О псарнъ, о своей роднъ,
Конечно не блисталь ни чувствомъ,
Ни поэтическимъ огнёмъ,
Ни остротою, ни умомъ,
Ни общежитія искуствомъ;

XII.

Богать, хорошь собою, Ленскій Вегдь быль принять какь женихь; Таковь обычай деревенскій; Всь дочекь прочили своихь За полурускаго сосьда; Взойдеть ли онь — тоть чась бесьда Заводить слово стороной О скукь жизни холостой; Зовуть сосьда кь самовару, А Дуня разливаеть чай, Ей шепчуть: Дуня, примьчай; Потомь приносять и гитару: И запищить она (Богь мой!) Приди сь тертогь ко мит златой.



8858

XIII.

Но Ленскій, не имъвъ конечно
Охоты узы брака несть,
Съ Онъгинымъ желалъ сердечно
Знакомство покороче свесть.
Они сошлись: волна и камень,
Стихи и проза, ледъ и пламень
Не столь различны межъ собой.
Сперва взаимной разнотой
Они другъ другу были скучны;
Потомъ понравились; потомъ
Съъзжались каждый день верхомъ,
И скоро стали неразлучны.
Такъ люди, первый каюсь я,
Отъ дълатъ негего — друзья.

XIV. BOHLING ANGMOH

CH

Но дружбы нъть и той межь нами; Всь предразсудки истребя, Мы почитаемь всьхь нулями,
А единицами — себя;
Мы всв глядимь въ Наполеоны;
Двуногихъ шварей милліоны
Для насъ орудіе одно;
Намъ чувство дико и емъшно.
Сноснъе многихъ былъ Евгеній;
Хоть онъ людей конечно зналъ
И вообще ихъ презиралъ,
Но правилъ нътъ безъ исключеній:
Иныхъ онъ очень отличалъ,
И вчужъ чувство уважалъ.

XV.

Онь слушаль Ленскаго сь улыбкой: Поэша пылкій разговорь, И умь еще вь сужденьяхь зыбкой, И вьчно вдохновенный взорь—

Онъ охладительное слово
Въ устахъ старался удержать,
И думаль: глупо мнт мтытать
Его минутному блаженству;
И безъ меня пора придетъ;
Пускай покамтстъ онъ живетъ
Да втрить міра совершенству;
Простимъ горячкт юныхъ льтъ
И юный жаръ и юный бредъ-

XVI.

Межъ ними все раждало споры
И къ размышленію влекло:
Племенъ минувшихъ договоры,
Плоды наукъ, добро и зло,
И предразсудки въковые,
И гроба тайны роковыя,

Судьба и жизнь въ свою чреду
Все подвергалось ихъ суду.
Поэть въ жару своихъ сужденій
Читаль, забывшись, между тьмъ
Отрывки съверныхъ поэмъ;
И снизходительный Евгеній,
Хоть ихъ не много понималь,
Прилъжно юношь внималь,

XVII.

Но чаще занимали страсти
Умы пустынниковь моихь.
Ушедь от ихь мятежной власти,
Оньгинь говориль объ никъ
Съ невольнымь вздохомь сожальныя.
Блажень, кто въдаль ихъ волненья
И наконець от нихъ отсталь;
Блаженный тоть, кто ихъ не зналь

Кто охлаждаль любовь разлукой,
Вражду злословіемь; порой
Зъваль сь друзьями и женой,
Ревнивой не тревожась мукой,
И дъдовь върный капиталь
Коварной двойкъ не ввъряль!

XVIII.

Когда прибъгнемъ мы подъ знамя
Благоразумной шишины,
Когда страстей угаснетъ пламя,
И намъ становятся смъщны
Ихъ своевольство, иль порывы
И запоздалые отзывы—
Смиренные не безъ труда,
Мы любимъ слушать иногда
Страстей чужихъ языкъ мятежный
И намъ онъ сердце шевелитъ;

Такъ точно старый инвалидь
Охотно клонить слухъ прилъжный
Расказамъ юныхъ усачей,
Забытый въ хижинъ своей.

XIX.

За то и пламенная младость

Не можеть ничего скрывать:

Вражду, любовь, печаль и радость,
Она готова разболтать.

Въ любви считаясь инвалидомъ,
Онъгинъ слушалъ съ важнымъ видомъ,
Какъ, сердца исповъдь любя,
Поэть высказывалъ себя;
Свою довърчивую совъсть
Онъ простодушно обнажалъ,
Евгеній безъ труда узналъ
Его любви младую повъсть,

Обильный чувствами расказь Давно не новыми для нась.

XX.

Ахъ, онъ любиль, какъ въ нащи льта
Уже не любять; какъ одна
Безумная душа поэта
Еще любить осуждена:
Всегда, вездъ одно мечтанье,
Одно привычное желанье,
Одна привычная печаль!
Ни охлаждающая даль,
Ни долгія льта разлуки,
Ни музамь данные часы,
Ни чужеземныя красы,
Ни шумь веселій, ни науки
Души не измынили вь немь,
Согрытой дыветвеннымь огнемь.

XXI.

Чуть отрокь, Ольгою плененный, Сердечныхь мукь еще не знавь, Онь быль свидетель умиленный Ея младенческихь забавь; Въ тени хранительной дубравы Онь разделяль ея забавы, И детямь прочили венцы Друзья-соседи, ихь отцы. Въ глуши, подъ сенію смиренной, Невинной прелести полна, Въ глазахь родителей, она Цвела какъ ландыть потаенный, Незнаемый въ траве глухой, Ни мотыльками, ни пчелой.

XXII.

Она поэту подарила

Младыхъ восторговъ первый сонъ,

И мысль объ ней одущевила
Его цъвницы первый стонь.
Простите, игры золотыя!
Онь рощи полюбиль густыя,
Уединенье, тишину,
И ночь, и звъзды, и луну,
Луну, небесную лампаду,
Которой посвящали мы
Прогулки средь вечерней тмы,
И слезы, тайныхь мукь отраду...
Но нынъ видимь только въ ней
Замъну тусклыхъ фонарей.

XXIII.

Всегда скромна, всегда послушна, Всегда какъ утро весела, Какъ жизнъ поэта простодушна, Какъ поцълуй любви мила,

Глаза какъ небо голубые,

Улыбка, локоны льняные,

Движенья, голось, легкій сшань,
Все въ Ольгь.... но любой романъ
Возмите, и найдете върно
Ея поршреть: онъ очень миль;
Я прежде самъ его любиль,
Но надоъль онъ мнъ безмърно.
Позвольше мнъ, читатель мой,
Заняться старшею сестрой.

XXIV.

Ея сестра звалась Татьяна.
Впервые именемъ такимъ
Страницы нъжныя романа
Мы своевольно освятимъ.
И чтожъ? оно пріятно, звучно,
Но съ нимъ, я знаю, неразлучно

Воспоминанье старины

Иль дъвичьей. Мы всъ должны
Признаться, вкуса очень мало
У насъ и въ нашихъ именахъ
(Не говоримъ ужъ о стихахъ);
Намъ просвъщенье не пристало,
И намъ досталось отъ него
Жеманство — больше ничего.

XXV.

И такь она звалась Татьяной.

Ни красотой сестры своей,

Ни свъжестью ся румяной,

Не привлеклабь она очей.

Дика, печальна, молчалива,

Какь лань льсная боязлива,

Она въ семьъ своей родной

Казалась дъвочкой чужой.

Она ласкаться не умъла
Къ отцу, ни къ матери своей;
Дитя сама, въ толпъ дътей
Играть и прыгать не хотъла,
И часто, цълый день одна,
Сидъла молча у окна.

XXVL

Задумчивость, ея подруга
Оть самыхь колыбельныхь дней,
Теченье сельскаго досуга
Мечтами украшала ей.
Ея изнъженные пальцы
Не знали игль; склонясь на пяльцы,
Узоромъ шелковымъ она
Не оживляла полотна.
Охоты властвовать примъта:
Съ послушной куклою, дитя

Приготовляется шутя

Къ приличію, закону свъта,

И важно повторяеть ей

Уроки маменьки своей.

XXVII.

Но куклы, даже въ эши годы,
Татьяна въ руки не брала;
Про въсти города, про моды
Бесъды съ нею не вела.
И были дътскія проказы
Ей чужды; страшные разсказы
Зимою, въ темнотъ ночей,
Плъняли больше сердце ей.
Когда же няня собирала
Для Ольги, на широкій лугь,
Всъхъ маленькихъ ея подругъ,
Она въ горълки не играла,

Ей скучень быль и звонкій смахь, И шумь ихь вашреныхь ушахь.

XXVIII.

Она любила на балконт
Предупреждать зари восходь,
Когда на бледномь небосклонт
Звездь исчезаеть хороводь,
И тихо край земли светлеть,
И вестникь утра, ветерь веть,
И всходить постепенно день.
Зимой, когда ночная тень
Полміромь доле обладаеть,
И доле вь праздной тишинт,
При отуманенной лунт,
Востокь ленивый почиваеть,
Въ привычный чась пробуждена
Вставала при свечахь она,

XXIX.

Ей рано нравились романы;
Они ей замъняли все;
Она влюбилася въ обманы
И Ричардсона и Руссо.
Отецъ ея былъ добрый малый,
Въ прошедшемъ въкъ запоздалый;
Но въ книгахъ не видалъ вреда;
Онъ, не читая никогда,
Ихъ почиталъ пустой игрушкой,
И не заботился о томъ,
Какой у дочки тайный томъ
Дремалъ до утра подъ подушкой.
Жена жъ его была сама
Отъ Ричардсона безъ ума.

XXX.

Она любила Ричардсона, Не пошому, чтобы прочла,

Не пошому, чтобъ Грандисона
Она Ловласу предпочла;
Но въ старину, княжна Алина,
Ея Московская кузина,
Твердила часто ей объ нихъ.
Въ то время былъ еще женихъ
Ея супругь, но по неволь;
Она вздыхала о другомъ,
Который сердцемъ и умомъ
Ей нравился гораздо боль;
Сей Грандисонъ былъ славный франтъ,
Игрокъ и гвардіи сержаншъ.

XXXI.

Какъ онъ, она была одъта, Всегда по модъ и къ лицу. Но не спросясь ея совъта Дъвицу повезли къ вънцу.

И чтобь ея разсѣять горе,
Разумный мужь уѣхаль вскорѣ
Вь свою деревню, гдѣ она,
Богь знаеть кѣмь окружена,
Рвалась и плакала сначала,
Съ супругомъ чуть не развелась;
Потомъ хозяйствомъ занялась,
Привыкла, и довольна стала.
Привычка свыше намъ дана:
Замѣна счастію она.

XXXII.

Привычка усладила горе
Неотразимое ничьмь;
Открытіе большое вскорь
Ее упівшило совсьмь.
Она межь деломь и досугомь
Открыла тайну, какь супругомь

Единовластно управлять,
И все тогда пошло на стать.
Она взжала по работамь,
Солила на зиму грибы,
Вела расходы, брила лбы,
Ходила въ баню по субботамъ,
Служанокъ била осердясь—
Все это мужа не спросясь.

XXXIII.

Бывало, писывала кровью
Она въ альбомы нѣжныхъ дѣвъ,
Звала Полиною Прасковью,
И говорила на распѣвъ;
Корсеть носила очень узкій,
И Руской Н какъ N Французскій
Произносить умѣла въ носъ;
Но скоро все перевелось:

Корсеть, альбомь, княжну Полину, Стишковь чувствительныхь тетрадь Она забыла — стала звать Акулькой прежнюю Селину, И обновила наконець На вать шлафорь и чепець.

XXXIV.

Но мужь любиль ее сердечно,
Вь ея зашьи не входиль,
Во всемь ей въроваль безпечно,
А самь въ халашь тль и пиль.
Покойно жизнь его кашилась;
Подъ вечерь иногда сходилась
Состдей добрая семья,
Нецеремонные друзья,
И пошужишь и позлословить,
И посмъяшься кой о чемъ.

Проходить время; между тьмь
Прикажуть Ольгь чай готовить;
Тамь ужинь, тамь и спать пора,
И гости вдуть со двора.

XXXV.

Они хранили въ жизни мирной Привычки милой старины; У нихъ на масляницъ жирной Водились Рускіе блины.

and the state of the same

COUNTY OF STREET

Имь квась, какъ воздухъ быль потребень,

И за столомъ у нихъ гостямъ Носили блюда по чинамъ.

XXXVI.

И такъ они старъли оба.
И отворились наконець
Передъ супругомъ двери гроба,
И новый онъ пріяль вънець.
Онъ умерь въ чась передъ объдомъ,
Оплаканный своимъ сосъдомъ,
Дътьми и върною женой,
Чистосердечный чъмъ иной.
Онъ быль простой и добрый баринъ,
И тамъ, гдъ прахъ его лежитъ,
Надгробный памятникъ гласитъ:
Смиренный гръшникъ, Дмитрій Ларинъ,
Господній рабъ и бригадиръ
Подъ камнемъ симъ вкушаетъ миръ.

XXXVII.

Своимъ пенатамъ возвращенный, Владиміръ Ленскій посьтиль Сосьда памятникъ смиренный, И вздохъ онъ пеплу посвятилъ; И долго сердцу грустно было.

- « Poor Yorick! молвиль онь уныло,
- « Онъ на рукахъ меня держаль.
- « Какъ часто въ дъщетвъ я игралъ
- « Его Очаковской медалью!
- « Онъ Ольгу прочиль за меня,
- « Онъ говориль: дождусь ли дня?...»
 И полный искренней печалью,
 Владимірь туть же начерталь
 Ему надгробный мадригаль.

XXXVIII.

 Почшиль онь пракь патріархальной....
Увы! на жизненныхь браздахъ
Мгновенной жашвой, покольнья,
По шайной воль Провидьнья,
Восходять, зръють и падупть;
Другія имъ во сльдь идушь....
Такъ наше вътренное племя
Растеть, волнуется, кипить
И къ гробу прадъдовь тьснить.
Придеть, придеть и наше время,
И наши внуки въ добрый часъ
Изъ міра вытьснять и насъ.

XXXIX.

Покамъсть упивайтесь ею,
Сей легкой жизнію, друзья!
Ел ничтожность разумью,
И мало къ ней привязань я;

Для призраковъ закрыль я вѣжды;
Но отдаленныя надежды
Тревожать сердце иногда:
Безъ непримѣтнаго слѣда
Мнѣ было бъ грустно міръ оставить.
Живу, пишу не для похваль;
Но я бы, кажется, желаль
Печальный жребій свой прославить,
Чтобъ обо мнѣ, какъ вѣрный другь,
Напомнилъ хоть единый звукъ.

XL.

И чье нибудь онь сердце тронеть;
И сохраненная судьбой,
Быть можеть, въ Леть не потонеть
Строфа слагаемая мной;
Быть можеть, (лестная надежда!)
Укажеть будущій невьжда

На мой прославленный портреть,

И молвить: то-то быль Поэть!
Примижь мое благодаренье,
Поклонникь мирныхь Аонидь,
О ты, чья память сохранить
Мои летучія творенья,
Чья благосклонная рука
Потреплеть лавры старика!

Ден. Гос. Ги-г Научная Сибянотена вм. Горьного

